



Dátum: 29. 11. 2022

Zmluva o poskytovaní ICT služieb

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov, uzatvorená medzi nasledovnými stranami:

spoločnosťou **Orange Slovensko, a. s.**

so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78,
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B

(ďalej ako "Podnik" alebo "spoločnosť Orange")

a

zákazníkom (ďalej tiež ako "Účastník"): Právnická osoba

Meno, priezvisko, titul / Obchodné meno / Názov: Obecný úrad Čakanovce	
Trvalý pobyt / Sídlo / Miesto podnikania (mesto / obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta): Čakanovce 1, Radzovce, 98558 Radzovce	
Telefónne číslo (aj s predvoľbou): 0917869033	Fax (aj s predvoľbou): -
E-mail:	Iná uzatvorená zmluva s Orange Slovensko, a. s.? áno
Číslo a platnosť OP / pasu:	Štátne občianstvo: SR
Rodné číslo / IČO: 00316016	IČ DPH / DIČ: =
Štatutárny zástupca: Bodor Vojtech Mgr.	
Rodné číslo:	Číslo a platnosť OP / pasu / preukazu p. na pobyt:

(spoločnosť Orange a Zákazník ďalej aj ako "zmluvné strany")

- Predmetom tejto Zmluvy je záväzok spoločnosti Orange umožniť Zákazníkovi uzatvoriť dodatky oprávňujúce Zákazníka na využívanie konkrétnych informáčno – komunikačných služieb (ďalej aj "ICT služby") podľa aktuálnej ponuky spoločnosti Orange. ICT služby sú služby spoločnosti Orange a / alebo služby tretích strán ponúkané prostredníctvom spoločnosti Orange, pričom môžu a nemusia mať charakter elektronických komunikačných služieb.
- Táto Zmluva je uzatvorená medzi spoločnosťou Orange Slovensko, a. s., Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B (ďalej len "spoločnosť Orange") a Zákazníkom, ktorý má so spoločnosťou Orange platnú a účinnú zmluvu o poskytovaní verejne dostupných služieb uzatvorenú na základe z. č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách (ďalej len "Zmluva o poskytovaní verejne dostupných služieb"), ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejne dostupných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s. Táto Zmluva sa považuje za dodatok k Zmluve o poskytovaní verejne dostupných služieb.
- Táto Zmluva zakladá právny rámec, v rámci ktorého sa spoločnosť Orange zaväzuje umožniť Zákazníkovi využívať jednotlivé ICT služby. Zákazník je oprávnený na základe tejto Zmluvy uzatvoriť so spoločnosťou Orange dodatky o poskytovaní konkrétnych ICT služieb, na základe ktorých bude Zákazník oprávnený objednávať a využívať konkrétne ICT služby a zároveň sa Zákazník zaväzuje za objednané ICT služby platiť cenu podľa platného Cenníka ICT služieb a / alebo cenu podľa platných osobitných dohôd so spoločnosťou Orange. V momente uzatvorenia Zmluvy táto neobsahuje žiadne ICT služby.
- Ceny za ICT služby sú uvedené v platnom Cenníku ICT služieb umiestnenom na www.orange.sk a / alebo v platných osobitných dohodách uzatvorených medzi Zákazníkom a spoločnosťou Orange. V Cenníku ICT služieb alebo v osobitných dohodách sú uvedené aj: údaje o bezplatných službách a o službách, za ktoré sa nepožaduje zvláštna úhrada, údaj, ako si Zákazník môže vyžiadať informácie o aktuálnych cenách služieb spoločnosti Orange a prípadných zľavách z týchto cien, a výška servisných poplatkov, ak také spoločnosť Orange účtuje.

Číslo účastníka: 0006197263

1 / 3



62228770

ZML_UVA ICT

5. Spôsob fakturácie:

☒ Elektronická forma

Podrobnosti týkajúce sa elektronickej formy faktúry (napr. e-mailová adresa pre doručenie faktúry) sú uvedené v osobitnom dokumente. Súhlasím s poskytovaním elektronickej faktúry v zmysle Podmienok poskytovania služby elektronickej faktúra zverejnených na www.orange.sk.

☐ Papierová forma

6. Zúčtovacie obdobie priraduje spoločnosť Orange každému Zákazníkovi, pričom jeho dĺžka nepresiahne tridsaťjeden za sebou idúcich kalendárnych dní. V prípade, ak bolo Zákazníkovi spoločnosťou Orange už priradené zúčtovacie obdobie na základe uzatvorenej zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb, je spoločnosť Orange oprávnená priradiť toto zúčtovacie obdobie aj pre účely ICT služieb v zmysle tejto Zmluvy. Zúčtovacie obdobie priradené konkrétnemu Zákazníkovi Spoločnosťou Orange platí po celé obdobie platnosti Zmluvy, ibaže spoločnosť Orange jednostranne stanoví inak. Spoločnosť Orange po skončení zúčtovacieho obdobia priradeného Zákazníkovi (v prípade, ak vykoná vyúčtovanie počas zúčtovacieho obdobia platia ustanovenia tohto bodu primerane aj pre toto vyúčtovanie, ktoré sa vykoná inak ako po skončení zúčtovacieho obdobia) vyhotoví vyúčtovací doklad alebo faktúru, ak povinnosť vyhotoviť faktúru vyplýva z príslušných právnych predpisov, (ďalej vyúčtovací doklad a faktúra spolu len ako "faktúra"), ktorou vyúčtuje ceny poskytnutej ICT služby počas zúčtovacieho obdobia vrátane súm zaplatených Zákazníkom ako zábezpeka alebo preddavok na cenu za poskytnuté ICT služby. Spoločnosť Orange je oprávnená okrem alebo namiesto pravidelného vyúčtovania cien kedykoľvek počas zúčtovacieho obdobia vykonať vyúčtovanie časti ceny alebo aj celej ceny ICT služby alebo vykonať kedykoľvek počas zúčtovacieho obdobia vyúčtovanie preddavku na cenu ICT služby poskytnutej Zákazníkovi alebo ním požadovanej. Cenu ICT služieb, ktorú z technických príčin nebolo možné vyúčtovať po skončení zúčtovacieho obdobia priradeného Zákazníkovi, vyúčtuje spoločnosť Orange dodatočne, spravidla do troch mesiacov od posledného dňa zúčtovacieho obdobia priradeného Zákazníkovi, v ktorom bola konkrétna ICT služba poskytnutá. Zákazník a spoločnosť Orange sa môžu dohodnúť na doručovaní elektronickej formy faktúry a elektronickej forme doručovania faktúry, pričom táto dohoda nemusí mať písomnú formu. Spoločnosť Orange je oprávnená v ňou určených prípadoch aj bez predchádzajúcej dohody predkladať Zákazníkovi elektronickej faktúru, pokiaľ Zákazník svojím preukázateľným prejavom vôle neurčí inak. V prípade, že sa Zákazník a spoločnosť Orange dohodli na doručovaní elektronickej formy faktúry a elektronickej forme doručovania faktúry, alebo v prípade doručovania elektronickej faktúry Zákazníkovi na základe určenia spoločnosti Orange podľa predchádzajúcej vety, sa elektronickej faktúra považuje za predloženú a doručенú Zákazníkovi, ak bola odoslaná na (i) na poslednú emailovú adresu určenú Zákazníkom pre doručovanie elektronickej faktúry a ak taká nie je z akýchkoľvek dôvodov k dispozícii, (ii) na poslednú známu emailovú adresu oznámenú spoločnosti Orange Zákazníkom alebo (iii) formou internetovej linky cez SMS, MMS alebo iným elektronickým spôsobom na telefónne číslo Zákazníka, po zadaní ktorej na internete bude Zákazníkovi sprístupnená faktúra. E-mailová adresa a telefónne číslo sa popri adrese na doručovanie písomností stanovenej v Zmluve považuje za adresu pre zasielanie faktúr a písomností.

7. V okamihu uzatvorenia tejto Zmluvy a počas celej doby jej platnosti a účinnosti sú jej neoddeliteľnou súčasťou Všeobecné podmienky spoločnosti Orange Slovensko, a. s. na poskytovanie ICT služieb, nachádzajúce sa aj na internetovej adrese: www.orange.sk.

8. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory z tejto zmluvy, alebo s ňou súvisiace, rozhodne v rozhodcovskom konaní pán Mgr. Andrej Gundel, advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. reg. 7042, a v prípade, že sa tento z akéhokoľvek zákonného dôvodu rozhodcom nestane, tak pán JUDr. Bc. Martin Kulhánek, Ph.D., advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. reg. 7045, a v prípade, že sa tento z akéhokoľvek zákonného dôvodu rozhodcom nestane, tak pán JUDr. Marcel Máčaj, advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. reg. 6536. Zmluvné strany sa tiež dohodli, že žaloba sa podáva na adresu sídla rozhodcu, ktorým je sídlo jeho advokátskej kancelárie ku dňu podania žaloby zapísané v zozname SAK. Odmena za rozhodcovské konanie je splatná podaním žaloby a činí 5 % z hodnoty predmetu sporu, minimálne však 16,50 € (plus príslušná DPH). Rozhodcovské konanie môže byť výlučne písomné a rozhodnutie nemusí obsahovať odôvodnenie, rozhodca však môže v prípade potreby ústne pojednávanie nariadiť. Zmluvné strany výslovne žiadajú o doručovanie na poštovú alebo e-mailovú adresu uvedenú v tejto zmluve. Zmluvné strany sa zároveň dohodli na tom, že rozhodca môže po začatí rozhodcovského konania nariadiť predbežné opatrenie v súlade s ust. § 22a zák. č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní.

☐ Súhlasím s dohodou

☒ Nesúhlasím s dohodou

9. Zákazník je povinný si text tejto Zmluvy uložiť a archivovať. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, jeden pre Zákazníka a jeden pre spoločnosť Orange.

10. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú, pokiaľ v dodatku k nej alebo v inej dohode medzi Zákazníkom a spoločnosťou Orange nie je dohodnuté inak. V prípade, ak Zákazník uzatvorí k tejto Zmluve dodatok, tento môže obsahovať ďalšie podmienky používania ICT služieb (napr. dobu viazanosti, povinnosť po celú dobu platnosti dodatku k Zmluve mať aktívne určité služby poskytované spoločnosťou Orange, atď.).

11. Zmluva nadobúda platnosť v momente jej podpisu oboma zmluvnými stranami.

12. Podpisom tohto zmluvného dokumentu účastník potvrdzuje, že mu pred podpisom tohto zmluvného dokumentu boli na trvanlivom nosiči Podnikom poskytnuté jasné a zrozumiteľné informácie podľa § 84 ods. 3 zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách v platnom znení a zhrnutie zmluvy podľa § 84 ods. 8 zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách v platnom znení a zároveň účastník potvrdzuje, že mu bolo umožnené oboznámenie sa s uvedenými informáciami. Poskytnuté informácie a zhrnutie zmluvy sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou tohto zmluvného dokumentu.

13. Použitie telefónneho čísla na účely priameho marketingu:

Spoločnosť Orange Slovensko, a. s. týmto v súlade s § 116 ods. 13 zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov informuje účastníka, že pridelené telefónne číslo nie je možné používať na účely priameho marketingu. Priamym marketingom sa na účely vyššie uvedeného rozumie akákoľvek forma prezentácie tovarov alebo služieb v písomnej forme alebo ústnej forme, zaslaná alebo prezentovaná prostredníctvom verejne dostupnej služby, a teda prideleného telefónneho čísla, priamo jednému alebo viacerým účastníkom alebo užívateľom.

Týmto ako účastník vyhlasujem, že som bol spoločnosťou Orange Slovensko, a. s. v súvislosti s poskytnutím telefónneho čísla na základe zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb preukázateľne informovaný o skutočnosti, že pridelené telefónne číslo nie je možné používať na účely priameho marketingu.

2022-11-29 09:15

Mgr. Vojtech Bodor

Podpis a pečiatka zákazníka

Nemečková Zuzana

Riaditeľka úseku B2B Marketing & Sales Orange
Slovensko, a. s.

Dokument bol vygenerovaný 29.11.2022 09:14:48 užívateľom Mária Péterová



Dodatok č. 1 o poskytovaní služby Backup Expert k Zmluve o poskytovaní ICT služieb

uzatvorený v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov,
uzatvorený medzi nasledovnými stranami:

Dátum: 29. 11. 2022

Orange Slovensko, a. s.

so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78,
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B
(ďalej len "spoločnosť Orange")

a

Zákazník (Osoba: právnická / fyzická podnikateľ / fyzická nepodnikateľ): Právnická osoba

Meno, priezvisko, titul / Obchodné meno / Názov: Obecný úrad Čakanovce	
Trvalý pobyt / Sídlo / Miesto podnikania (mesto / obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta): Čakanovce 1, 98558 Radzovce	
Číslo a platnosť OP / pasu:	Štátne občianstvo: SR
Rodné číslo / IČO: 00316016	IČ DPH / DIČ: =
Zastúpený: Bodor Vojtech Mgr.	
Rodné číslo:	Číslo a platnosť OP / pasu / preukazu p. na pobyt: [REDACTED]
Cudzinec – stat: SR	
Číslo a platnosť pasu:	Číslo a platnosť preukazu p. na pobyt:

(ďalej len "Zákazník")

(pod skratkou "p. na pobyt" sa rozumie povolenie na pobyt cudzinca)

Spoločnosť Orange a Zákazník (ďalej spoločne aj ako "zmluvné strany") sa dohodli podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov na uzavretí tohto Dodatku č. 1 o poskytovaní služby Backup Expert k Zmluve o poskytovaní ICT služieb za nižšie uvedeníh podmienok.

Čl. 1 Úvodné ustanovenia

- 1.1 "Služba Backup Expert" je služba, ktorá spočíva v možnosti Zákazníka na diaľku zálohovať Dáta na externých serveroch a synchronizovať Dáta na Zariadeniach. Obsah, cena a špecifikácia služby je uvedená najmä v Zmluve, v tomto Dodatku k Zmluve, v Cenníku, v Pokynoch a vo Všeobecných podmienkach spoločnosti Orange Slovensko, a. s. pre poskytovanie ICT služieb, v Osobitných podmienkach spoločnosti Orange Slovensko, a. s. na poskytovanie služby Backup Expert a v Objednávke, ktorá tvorí prílohu tohto Dodatku (ďalej spoločne tiež ako "Zmluva").

Čl. 2 Predmet Zmluvy

- 2.1 Na základe tejto Zmluvy sa spoločnosť Orange zaväzuje poskytovať Zákazníkovi službu Backup Expert bližšie špecifikovanú v Objednávke, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy, a to v rozsahu, spôsobom a za podmienok ďalej dohodnutých nižšie.
- 2.2 Na základe Zmluvy sa Zákazník zaväzuje službu Backup Expert riadne užívať a platiť za ňu spoločnosti Orange odplatu vo výške uvedenej v Objednávke a v Cenníku spôsobom a za podmienok ďalej dohodnutých touto Zmluvou.

Čl. 3 Aktivácia a odovzdanie služby Backup Expert

- 3.1 Službu Backup Expert sa spoločnosť Orange zaväzuje aktivovať Zákazníkovi v lehote najneskôr do 7 (sedem) pracovných dní odo dňa uzavretia Zmluvy medzi Zákazníkom a spoločnosťou Orange, prípadne neskôr, ak sa na tom zmluvné strany dohodnú v osobitnej dohode a Zákazník poskytol spoločnosti Orange všetky údaje potrebné na aktiváciu služby Backup Expert.
- 3.2 Zákazník sa zaväzuje službu Backup Expert prevziať a poskytnúť spoločnosti Orange potrebnú súčinnosť.



Čl. 4 Cena a platobné podmienky

- 4.1 Výška ceny bola v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách, v platnom znení, stanovená vzájomnou dohodou zmluvných strán. Cena služby Backup Expert je špecifikovaná v Objednávke, prípadne v Pokynoch spoločnosti Orange.

Čl. 5 Práva a povinnosti spoločnosti Orange

- 5.1 Spoločnosť Orange sa zaväzuje poskytovať službu Backup Expert v rozsahu, spôsobom a za podmienok dohodnutých Zmluvou a jej prílohami. Pri poskytovaní služby Backup Expert je spoločnosť Orange viazaná všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými v Slovenskej republike. V rámci plnenia predmetu Zmluvy sa spoločnosť Orange zaväzuje vykonávať pre Zákazníka primeranú starostlivosť o bezpečnosť a plynulosť prevádzky služby Backup Expert.
- 5.2 Spoločnosť Orange sa zaväzuje poskytovať Zákazníkovi pomoc a technickú podporu prostredníctvom kontaktných osôb, ako sú tieto definované v Zmluve.
- 5.3 Spoločnosť Orange je oprávnená uskutočniť krátkodobé prerušenie v poskytovaní služby Backup Expert na nevyhnutne dlhú dobu za účelom údržby a prípadných opráv svojich zariadení. Spoločnosť Orange je oprávnená pozastaviť alebo obmedziť poskytovanie služby Backup Expert, pokiaľ je poskytovanie služby Backup Expert znemožnené alebo obmedzené neodvratiteľnou udalosťou, ktorú nebolo možné predvídať alebo jej zabrániť (najmä vyššia moc a iné okolnosti vylučujúce zodpovednosť v zmysle Obchodného zákonníka).
- 5.4 Spoločnosť Orange je oprávnená dočasne prerušiť či obmedziť poskytovanie služby Backup Expert v nevyhnutnom rozsahu bez predchádzajúceho upozornenia Zákazníka, ak je služba Backup Expert využívaná v rozpore so Zmluvou, a ak tým dochádza k ohrozeniu funkcie zariadenia spoločnosti Orange, k ohrozeniu práv a / alebo oprávnených záujmov spoločnosti Orange alebo k ohrozeniu práv a / alebo oprávnených záujmov tretích subjektov.
- 5.5 Spoločnosť Orange je oprávnená dočasne obmedziť dátový tok služby Backup Expert alebo iné činnosti Zákazníka na určitú hranicu, ak by doterajšou činnosťou Zákazníka dochádzalo k ohrozeniu alebo podstatnému obmedzeniu plynulosti alebo funkčnosti prevádzky zariadení spoločnosti Orange alebo činnosti ostatných zákazníkov spoločnosti Orange.
- 5.6 Spoločnosť Orange je oprávnená jednostranne obmedziť alebo zmeniť funkčnú alebo technickú špecifikáciu služby Backup Expert, alebo vylepšiť prístup k službe Backup Expert, pokiaľ je táto obmena, zmena alebo vylepšenie v súlade s najnovšími odbornými poznatkami v príslušnom odbore alebo prispeje k používateľskému komfortu pri využívaní služby Backup Expert.
- 5.7 Spoločnosť Orange nezodpovedá za škodu alebo ušlý zisk, ktorý vznikol Zákazníkovi používaním služby Backup Expert.
- 5.8 Spoločnosť Orange nie je zodpovedná za obsahovú stránku uložených alebo prenesených dát prostredníctvom služby Backup Expert. Spoločnosť Orange nie je zodpovedná ani za využívanie služby Backup Expert Zákazníkom v rozpore s platnými právnymi predpismi SR.
- 5.9 Spoločnosť Orange nie je v súvislosti s ukladanými a prenesenými dátami zodpovedná za prípadné porušenie práv duševného vlastníctva prostredníctvom služby Backup Expert, webových stránkach a e-mailových schránkach Zákazníka, ktorého sa dopustí zákazník používaním a šírením materiálov, na použitie ktorých nemá potrebný súhlas ich autorov. Spoločnosť Orange tiež nezodpovedá za prípadné porušenie práv, na ktoré sa vzťahuje ochrana obchodného mena, ochranné známky alebo iná ochrana právom duševného vlastníctva.
- 5.10 Spoločnosť Orange zodpovedá výhradne za výpadky či poruchy, ktoré boli preukázateľne spôsobené zo strany spoločnosti Orange, pričom na určenie dôvodu výpadku alebo poruchy je rozhodujúci monitoring spoločnosti Orange. Spoločnosť Orange nezodpovedá za poruchy spôsobené mimo jej technológie (teda poruchy tretích strán, na ceste doručenia súvisiacich služieb k Zákazníkovi).

Čl. 6 Práva a povinnosti Zákazníka

- 6.1 Zákazník je povinný službu Backup Expert používať len spôsobom, ktorý je v súlade so Zmluvou a jej prílohami, s prípadnými pokynmi spoločnosti Orange a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, platnými a účinnými v SR.
- 6.2 Zákazník je povinný uhradiť cenu, poplatky a náhrady za poskytnutú službu Backup Expert riadne a včas podľa Zmluvy.
- 6.3 Ak nie je uvedené inak, má Zákazník možnosť kedykoľvek zmeniť spôsob prevádzky alebo rozsah objednanej služby Backup Expert na ďalšie obdobie, najmä prechodom na vyšší balík služby Backup Expert podľa podmienok spoločnosti Orange uvedených v Pokynoch, a to v rozsahu, ktorý zodpovedá aktuálnej ponuke služby Backup Expert spoločnosti Orange a to prostredníctvom Objednávky. Špecifikácia jednotlivých balíkov služby Backup Expert, ako aj prípadné obmedzenia budú zverejnené v Pokynoch spoločnosti Orange.
- 6.4 Zákazník nie je oprávnený prevádzkovať v rámci služby Backup Expert obsah, ktorý je v rozpore:
- 6.4.1 s právnym poriadkom Slovenskej republiky;
 - 6.4.2 s normami príslušných orgánov Európskej únie, Európskych spoločenstiev, Európskeho hospodárskeho spoločenstva, pokiaľ sa na základe prístupu Slovenskej republiky k Európskej únii priamo aplikujú tiež na teritórium Slovenskej republiky;
 - 6.4.3 s medzinárodnou Zmluvou, ktorou je Slovenská republika viazaná a ktorá bola publikovaná v Zbierke zákonov alebo v Zbierke medzinárodných zmlúv;
 - 6.4.4 s dobrými mravmi alebo so zásadami poctivého obchodného styku;
 - 6.4.5 so zvyklosťami alebo s rozhodnutím súdu alebo právnymi obyčajami daného jazykového teritória.
- 6.5 Zákazník nesie v plnom rozsahu zodpovednosť za obsah uložených alebo prenesených dát prostredníctvom služby Backup Expert. Spoločnosť Orange ani spoločnosť XOPERO SOFTWARE nemá prístup k obsahu a nemá možnosť kontroly obsahu uložených a prenesených dát Zákazníka.

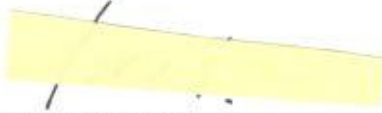
- 6.6 Zákazník zodpovedá za škody, ktoré spôsobí v sieti Internet alebo tretím osobám, a to najmä neoprávneným prístupom k informáciám, neoprávneným prístupom do cudzích systémov, rozosielaním nevyžiadaných správ alebo iným zneužívaním prístupu do siete Internet alebo iným neoprávneným konaním. Zákazník v plnom rozsahu zodpovedá za prípadné porušenie práv tretích osôb k počítačovým programom, resp. softvérovým produktom a dielam používaním služby Backup Expert.
- 6.7 Zákazník je povinný telefonicky oznámiť spoločnosti Orange akékoľvek poruchy, chyby či iné nedostatky služby Backup Expert bez zbytočného odkladu na Hotline 0908 908 908 alebo 0905 905 905. Zákazník je povinný poskytnúť spoločnosti Orange vyžadovanú alebo inak potrebnú súčinnosť za účelom odstránenia chyby alebo iného nedostatku poskytovanej služby Backup Expert.
- 6.8 Zákazník nezískava žiadne práva k zariadeniam alebo softvéru patriacemu spoločnosti Orange alebo akejkoľvek tretej strane, ktorej zariadenie môže spoločnosť Orange používať pri poskytovaní služby Backup Expert.
- 6.9 Zákazník berie na vedomie a súhlasí s tým, že je povinný sám si zabezpečiť svoje prihlasovacie údaje a ďalšie citlivé informácie poskytnuté mu zo strany spoločnosti Orange, a to tak, aby v maximálnej miere vylúčil ich zneužitie neoprávnenými osobami.
- 6.10 Zákazník berie na vedomie a súhlasí s tým, že je povinný sám si zabezpečiť ochranu osobných údajov Používateľov v rámci využívania služby Backup Expert, svoje prihlasovacie, osobné údaje a ďalšie citlivé informácie, ktoré si medzi sebou vymieňajú Používatelia alebo prostredníctvom ktorých sa identifikujú Používatelia v rámci služby Backup Expert tak, aby v maximálnej miere vylúčil ich zneužitie neoprávnenými osobami. V prípade nesplnenia tejto povinnosti nesie Zákazník zodpovednosť za vzniknutú škodu.
- 6.11 Zákazník sa zaväzuje písomne oznámiť spoločnosti Orange všetky zmeny svojich identifikačných, fakturačných a kontaktných údajov poskytnutých pri podpise Zmluvy do 10 dní od okamihu, keď zmena nastala. V prípade nesplnenia tejto povinnosti nesie Zákazník zodpovednosť za vzniknutú škodu.

Čl. 7 Záverečné ustanovenia

- 7.1 Vzťahy zmluvných strán založené Zmluvou, ak ich Zmluva výslovne neupravuje, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka. Ustanovenia tejto Zmluvy majú prednosť pred akýmikoľvek dohodami uzatvorenými v súvislosti s predmetom tejto Zmluvy medzi stranami v minulosti.
- 7.2 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti súvisiace so Zmluvou sa budú zasielať na adresu, ktorú má zmluvná strana uvedenú ako adresu svojho sídla v príslušnom registri. Písomnosť sa bude považovať za doručенú, ak bude zmluvnej strane zasielaná doporučenou zásielkou a od jej odoslania uplynie 10 dní. Písomnosť podľa tohto bodu sa považuje za doručенú desiaty deň odo dňa jej odoslania aj v prípade, ak sa zásielka vráti odosielateľovi ako nedoručená (a je pritom irelevantné z akého dôvodu), alebo aj v prípade, ak sa o nej adresát nedozvie.
- 7.3 Zmeny a doplnenia tejto Zmluvy sa môžu vykonať iba na základe dohody obidvoch zmluvných strán, a to v písomnej forme. Táto Zmluva sa vyhotovuje vo dvoch rovnocenných rovnopisoch, z ktorých po ich podpise oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán jeden dostane spoločnosť Orange a jeden Zákazník.
- 7.4 Bez ohľadu na ostatné ustanovenia tejto Zmluvy platí, že v prípade, ak sa na túto Zmluvu vzťahuje režim povinného zverejňovania zmlúv podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, táto Zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s ustanoveniami § 47a Občianskeho zákonníka, ak sa zmluvné strany nedohodli na odložení účinnosti niektorých jej ustanovení. Týmto ustanovením nie sú dotknuté odkladacie alebo rozvázovacie podmienky, ak sú dohodnuté v tejto Zmluve.
- 7.5 Ak sa niektoré z ustanovení tejto Zmluvy stane neplatným alebo nevykonateľným, zostáva platnosť ostatných ustanovení Zmluvy nedotknutá. V prípade, že nastane situácia podľa predchádzajúcej vety, zmluvné strany sa bez zbytočného odkladu dohodnú na nahradení takéhoto ustanovenia takým ustanovením, ktoré zachová kontext a celkový právny a ekonomický účel daného ustanovenia, ako aj samotnej Zmluvy.
- 7.6 V okamihu uzatvorenia tejto Zmluvy a počas celej doby jej platnosti a účinnosti sú jej neoddeliteľnou súčasťou Osobitné podmienky spoločnosti Orange Slovensko, a. s., na poskytovanie služby Backup Expert, nachádzajúce sa aj na internetovej adrese: <https://www.orange.sk> a podpisom tohto dodatku Zákazník výslovne vyhlasuje a súhlasí, že sa oboznámil s obsahom Osobitných podmienok spoločnosti Orange Slovensko, a. s., na poskytovanie služby Backup Expert a ktoré týmto akceptuje.
- 7.7 Všetky Prílohy tejto Zmluvy tvoria jej neoddeliteľnú súčasť. V prípade akéhokoľvek rozdielu medzi textom tejto Zmluvy a textom Príloh majú prednosť ustanovenia tejto Zmluvy.
- 7.8 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť okamihom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
- 7.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Zmluva vyjadruje ich vážnu a slobodnú vôľu, že zmluvné prejavy sú dostatočne určité a zrozumiteľné a že Zmluva nebola uzatvorená v tiesni, prípadne za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s celým obsahom Zmluvy ju oprávnení zástupcovia obidvoch zmluvných strán podpisujú.

Zoznam Príloh: Príloha č. 1 – Objednávka

Bratislava, dňa 29. 11. 2022


2022-11-29 08:15
Mgr. Vojtech Bodor
Účastník
dátum, pečiatka, podpis


Nemečková Zuzana
Riaditeľka úseku B2B Marketing & Sales Orange
Slovensko, a. s.



Dátum: 29. 11. 2022

Orange Slovensko, a. s.

so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B

Účastník (zákazník):

Priezvisko a meno / Obchodné meno	Obecný úrad Čakanovce
Adresa	Čakanovce 1 98558 Radzovce
Priezvisko a meno podpisujúcej osoby	vid' podpis účastníka
Rodné číslo / IČO	00316016
Číslo OP / pasu	HE397680
Pridelené číslo	0650208465
Účastnícke číslo	0006197263

Zákazník svojím podpisom potvrdzuje, že žiada o vid' príloha...

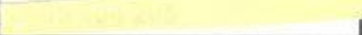


Mgr. Vojtech Bodor
Účastník
dátum, pečiatka, podpis



Nemečková Zuzana
Riaditeľka úseku B2B Marketing & Sales Orange
Slovensko, a. s.

Informácie o predajnom mieste:

Názov predajného miesta: FO	Kód predajného miesta: ID400GPB03	Tel.: 
Meno a priezvisko predajcu, ktorý overil totožnosť účastníka: Péterová Mária		Fax:

Dokument bol vygenerovaný 29.11.2022 09:14:50 užívateľom Mária Péterová





Aktivácia služby Backup Expert (Podnikateľ 10) (Počet položiek: 1, celková cena bez DPH: 1,50):

Meno	E-mailová adresa	Cena bez DPH
Bodór Vojtech Mgr.	obaccakanovoa@obaccakanovoa.sk	1,50

Aktivácia služby Backup Expert (Technický kontakt - administrátor) (Počet položiek: 1, celková cena bez DPH: 0,00):

Meno	Tel. kontakt
Bodór Vojtech Mgr.	0917869033

Dokument je podpísaný elektronicky.





Dohoda o poskytovaní zvýhodnení v rámci ponuky Love

Ident. kód Dohody: 22112901000787306 ID predajcu: ID400GPB03

Dátum: 29. 11. 2022

Orange Slovensko, a. s.

so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B

(ďalej ako "Podnik")

a

Účastník (Osoba: právnická / fyzická podnikateľ / fyzická nepodnikateľ): Právnická osoba

Meno, priezvisko, titul / Obchodné meno / Názov: Obecný úrad Čakanovce	
Trvalý pobyt / Sídlo / Miesto podnikania (mesto / obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta): Radzovce, Čakanovce, 1, 98558	
Číslo a platnosť OP / pasu:	Štátne občianstvo:
Rodné číslo / IČO: 00316016	IČ DPH / DIČ: =
Zastúpený: Bodor Vojtech Mgr.	
Rodné číslo: 661109/6712	Číslo a platnosť OP / pasu / preukazu p. na pobyt: HE397680 08.12.2026
Cudzinec – štát: SR	
Číslo a platnosť pasu:	Číslo a platnosť preukazu p. na pobyt:

(ďalej len "Účastník")

(pod skratkou "p. na pobyt" sa rozumie povolenie na pobyt cudzinca)

Čl. 1. Úvodné ustanovenia

- Účastník týmto žiada, v súvislosti so SIM kartou, ktorej číslo resp. SN je uvedené v záhlaví tejto žiadosti, o priradenie jednotlivých nižšie uvedených účastníckych čísiel, do skupiny účastníckych čísiel Účastníka, pre ktoré budú poskytované zvýhodnenia v rámci ponuky Love. Podmienky poskytovania zvýhodnení v rámci ponuky Love (ďalej ako "Podmienky") sú zverejnené na stránke spoločnosti Orange Slovensko, a. s. (ďalej ako "spoločnosť Orange" alebo "Podnik") www.orange.sk. Podnik je oprávnený Podmienky jednostranne meniť, pričom o tejto zmene bude Účastníka informovať v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej ako "Zákon").
- Účastník touto žiadosťou (ďalej ako "Žiadosť") žiada Podnik o poskytovanie zvýhodnení v rámci ponuky Love, ako sú tieto definované v Podmienkach. Podnik a Účastník sa spoločne ďalej označujú ako "strany", "Strany", alebo "zmluvné strany". Strany sa dohodli, že pojmy používané v tejto Žiadosti a v Podmienkach majú rovnaký význam, aký majú tieto pojmy v zmysle príslušnej zmluvy (konkrétne príslušných všeobecných podmienok tvoriacich súčasť uvedenej zmluvy), na základe ktorej Podnik poskytuje Účastníkovi služby v príslušnom pripojení (SIM karta, eSIM, pevné pripojenie, Prístup alebo iné rozhranie), ktorého SN je uvedený v tejto Žiadosti a ktorého sa týka príslušné ustanovenie, v ktorom je dotknutý pojem uvedený, pokiaľ nie je v Žiadosti alebo v Podmienkach výslovne stanovené inak alebo iný význam týchto pojmov nevyplýva priamo z ustanovení Žiadosti alebo Podmienok.

Čl. 2. Definícia a výber jednotlivých účastníckych čísiel / SN

- Hlasovou SIM kartou sa rozumie SIM karta, ktorej bolo priradené nasledovné SN (ktoré je zároveň telefónnym číslom)

0917869033

1)

a prostredníctvom ktorej Podnik Účastníkovi na základe Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb (ďalej tiež ako "Hlasová zmluva"), súčasťou ktorej sú Všeobecné podmienky poskytovania verejne dostupných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s., poskytuje alebo má poskytovať hlasové a / alebo dátové (a prípadne aj iné) služby (ďalej tiež ako "Hlasová služba").

- Internetovým pripojením sa rozumie pripojenie k internetu poskytované Účastníkovi Podnikom, ktorému bolo priradené nasledovné SN

0473937543

2)

Orange Slovensko, a. s.
Metodova 8, 821 08 Bratislava, Slovenská republika
Telefónne číslo: 0905 905 905, www.orange.sk
IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B



a prostredníctvom ktorého Podnik Účastníkovi na základe Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb na poskytovanie služieb Orange Doma alebo Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb na poskytovanie služieb cez partnerskú DSL sieť alebo Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb na poskytovanie verejných elektronických komunikačných služieb cez pevné pripojenie alebo Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb na poskytovanie služieb cez partnerskú optickú sieť (tá z týchto zmlúv, ktorá bola skutočne uzavretá a na základe ktorej bolo Účastníkovi skutočne pridelené SN uvedené na začiatku tejto vety, ďalej tiež ako "Internetová zmluva") poskytuje alebo má poskytovať službu Pevný optický internet, službu Pevný internet DSL, službu Pevný optický internet Partner alebo niektorú zo služieb Domáci 4G internet alebo Firemný 4G internet (ďalej tiež ako "Internetová služba").

3. **TV pripojením** sa rozumie pripojenie k sieti, prostredníctvom ktorého je možné poskytovať Účastníkovi službu retransmisie televíznych programových služieb, poskytované Účastníkovi (i) Podnikom alebo (ii) treťou stranou, a to spoločnosťou Canal+ Distribution Slovakia s. r. o., so sídlom: Záhradnícka 30, 821 08 Bratislava, IČO: 538 06 514, zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 154743/B (ďalej aj ako "SAT Podnik"), ktorému bolo priradené nasledovné SN

+++++

3)

a prostredníctvom ktorého (i) Podnik Účastníkovi na základe Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb na poskytovanie služieb Orange Doma alebo Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb na poskytovanie služieb cez partnerskú DSL sieť alebo Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb na poskytovanie služieb cez partnerskú optickú sieť alebo prostredníctvom ktorého (ii) SAT Podnik na základe Zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb na poskytovanie služby Skylink TV pre Orange (tá z týchto zmlúv, ktorá bola skutočne uzavretá a na základe ktorej bolo Účastníkovi skutočne pridelené SN uvedené na začiatku tejto vety, ďalej tiež ako "TV zmluva") poskytuje alebo má poskytovať službu TV na optike, službu Orange TV cez vDSL alebo službu Orange TV cez Optik Partner (uvedené sú poskytované Podnikom), alebo službu Skylink TV pre Orange (uvedená je poskytovaná SAT Podnikom) (ďalej tiež ako "TV služba").

4. V prípade, že sa v konkrétnom ustanovení Podmienok uvedie pojem "Pripojenie" rozumie sa ním každé z nasledujúcich pripojení TV pripojenie, Internetové pripojenie a Hlasová SIM karta alebo to z nich, pre ktoré platia podmienky uvedené v predmetnom ustanovení Podmienok.
5. V prípadoch, keď je technicky možné poskytovať prostredníctvom toho istého pripojenia viac služieb (napr. v rámci služieb Orange Doma je možné poskytovať prostredníctvom toho istého pripojenia s tým istým SN súčasne služby Pevný optický internet, TV na optike aj Pevná linka na optike alebo je možné prostredníctvom toho istého pripojenia poskytovať služby Pevný internet DSL a Orange TV cez vDSL alebo je možné prostredníctvom toho istého pripojenia poskytovať služby Pevný optický internet Partner a Orange TV cez Optik Partner), je možné uviesť to isté SN ako TV pripojenie aj Internetové pripojenie.
6. Pod pojmom "SN" sa rozumie identifikátor vo forme čísla prideleného Podnikom konkrétnemu pripojeniu, pričom uvedením konkrétného SN prideleného niektorému pripojeniu sa rozumie to pripojenie, ktorému bolo Podnikom toto SN pridelené. V prípade, že dôjde k zmene SN prideleného konkrétnemu pripojeniu, považuje sa pôvodné SN ako aj nové SN, pridelené tomu istému pripojeniu za to isté SN.
7. Nakoľko TV služby môžu byť Účastníkovi poskytované aj treťou stranou – SAT Podnikom – na základe TV zmluvy, ktorú Podnik uzatvára v zastúpení, ako obchodný zástupca SAT Podniku, pre účely spoločného poskytovanie služieb podľa tejto Dohody je potrebná identifikácia TV zmluvy Účastníka so SAT Podnikom, ktorá je identifikovaná nasledovným číslom TV zmluvy SAT Podniku

4)

Fíľakovo, dňa 29. 11. 2022

2022-11-29 06:57

Mgr. Vojtech Bodor
Účastník
dátum, pečiatka, podpis

2022-11-29 06:57

Nemečková Zuzana
Riaditeľka úseku B2B Marketing & Sales Orange
Slovensko, a. s.

